



## TABELLA PAGA SETTORE / GEHALTSTABELLEN DES SEKTORS INDUSTRIA METALLMECCANICA/METALL – INDUSTRIE CCNL 26.11.2016

### Adeguamento retributivo da Giugno 2019 Lohnerhöhungen ab Juni 2019

#### RETRIBUZIONE MENSILE / MONATSLOHN

LIV.	Retribuzione Tabellare Tabellarischer Mindestlohn	Totale Gesamt
1°	1.321,29	1.321,29
2°	1.458,50	1.458,50
3°	1.617,37	1.617,37
3° S	1.652,31	1.652,31
4°	1.687,26	1.687,26
5°	1.806,99	1.806,99
5° S	1.936,83	1.936,83
6°	2.077,90	2.077,90
7°	2.319,78	2.319,78
8° Q	2.375,37	2.375,37

Scatto Anzianità Vorrückung	Aumento dal 1° giugno Erhöhung 1. Juni
18,49	10,49
21,59	11,58
25,05	12,84
25,05	13,11
26,75	13,39
29,64	14,34
32,43	15,37
36,41	16,43
40,96	18,41
40,96	18,85

#### RETRIBUZIONE ORARIA / STUNDENLOHN

LIV.	Retribuzione Tabellare Tabellarischer Mindestlohn	Totale Gesamt
1°	7,6375	7,6375
2°	8,4306	8,4306
3°	9,3490	9,3490
3° S	9,5509	9,5509
4°	9,7529	9,7529
5°	10,4450	10,4450
5° S	11,1955	11,1955
6°	12,0110	12,0110
7°	13,4091	13,4091
8° Q	13,7305	13,7305

Scatto Anzianità Vorrückung	Aumento dal 1° giugno Erhöhung 1. Juni
0,1069	0,0606
0,1248	0,0669
0,1448	0,0742
0,1448	0,0758
0,1546	0,0774
0,1713	0,0829
0,1875	0,0888
0,2105	0,0950
0,2368	0,1064
0,2368	0,1090

Ai lavoratori in forza al 31/12/2008 a cui si applicava la Disciplina Speciale Parte Prima (Operai), a partire dall'anno 2009 con la retribuzione del mese di dicembre, verrà riconosciuta una erogazione pari a 11 ore e 10 minuti, a titolo di superminimo individuale non assorbibile.

**Elemento perequativo:** a decorrere dal 2008, ai lavoratori in forza all'1/01 di ogni anno, nelle aziende prive di contrattazione di secondo livello, i cui dipendenti, nel corso dell'anno precedente (01/01 – 31/12) abbiano percepito una retribuzione composta solo da elementi fissati dal ccnl, viene corrisposto a titolo di una tantum annua onnicomprensiva e non incidente sul TFR, un importo pari a 455 €, con la retribuzione del mese di giugno. Dal 01/01/2013 l'importo dell'elemento perequativo verrà incrementato di 30 € (485 € complessivi).

Dal 1. gennaio 2014 è stata aggiunta la categoria 3° super.

**Flexible Benefit:** dal 1 giugno 2018 verranno erogati strumenti di welfare del valore di 150 Euro da spendere in vari filoni come beni e servizi in natura (buoni spesa o benzina); educazione, cultura, istruzione; ricreazione e svago; assistenza sociale e sanitaria.

**Formazione:** conquistato il diritto soggettivo alla formazione per tutti i lavoratori pari a 24 ore pro-capite, a carico delle imprese, da utilizzare entro il 2019

**MetaSalute:** la sanità integrativa è stata estesa a tutti i lavoratori e familiari a carico; il costo pari di 156 Euro annue è totalmente sostenuto dalle aziende.

Arbeitnehmer, die zum 31.12.2008 im Betrieb beschäftigt waren, und für die der Erste Teil der Sonderbestimmungen (Arbeiter) zur Anwendung kommt, wird ab dem Jahr 2009 mit dem Dezemberlohn eine Auszahlung als nicht aufsaugbarer persönlicher Übertarif („superminimo“) zuerkannt, welche 11 Stunden und 10 Minuten entspricht.

**Ausgleichszahlung:** Ab 2008 steht den Arbeitnehmern, die zum 1.1. eines jeden Jahres in einem Betrieb beschäftigt sind, in welchem kein Zusatzvertrag ausgehandelt worden ist, ein so genanntes ausgleichendes Lohnelement („elemento perequativo“) in der Höhe von 455 Euro zu. Dieses wird als Einmalzahlung mit dem Juni-Lohnstreifen ausbezahlt (es wird nicht für die Abfertigung berücksichtigt). Der einzelne Arbeitnehmer hat nur dann Anrecht auf diese Zahlung, wenn er im Laufe des vorangegangenen Jahres ausschließlich die vom gesamtstaatlichen Kollektivvertrag vorgesehenen Lohnelemente bezogen hat. Ab 1.1.2013 wird die Ausgleichszahlung um 30 Euro auf insgesamt 485 Euro angehoben.

Ab 1. Jänner 2014 ist die Kategorie 3° super hinzugefügt worden.

**Flexible Benefit:** Dabei handelt es sich um Wertgutscheine im Wert von 150 Euro, z.B. für den Kauf von Treibstoff, Schulausgaben.

**Recht auf Weiterbildung:** Pflicht für die Betriebe, Weiterbildungen anzubieten, Ausmaß 24 Stunden bis 2019 (zu Lasten des Betriebs).

**MetaSalute:** Ausweitung der ergänzenden Gesundheitsfürsorge auf alle Arbeitnehmer und Familienmitglieder. Es stehen zu: 156 Euro jährlich zu Lasten des Betriebs.